

**МИНИСТЕРСТВО ОБРАЗОВАНИЯ РЕСПУБЛИКИ БЕЛАРУСЬ**  
**БЕЛОРУССКИЙ ГОСУДАРСТВЕННЫЙ УНИВЕРСИТЕТ**  
**ФИЛОЛОГИЧЕСКИЙ ФАКУЛЬТЕТ**  
**Кафедра прикладной лингвистики**

ХУАН СИНЬЖУ

**РЕПРЕЗЕНТАЦИЯ ЭТИЧЕСКИХ КАТЕГОРИЙ ДОБРА И ЗЛА  
В РУССКИХ И КИТАЙСКИХ ПАРЕМИЯХ**

Аннотация к дипломной работе

Научный руководитель  
доктор филологических наук,  
доцент Т.Н. Савчук

Минск, 2021

ХУАН СИНЬЖУ  
РЕПРЕЗЕНТАЦИЯ ЭТИЧЕСКИХ КАТЕГОРИЙ ДОБРА И ЗЛА  
В РУССКИХ И КИТАЙСКИХ ПАРЕМИЯХ

**РЕФЕРАТ**

Общий объем дипломной работы составляет 55 страниц, из них основной текст – 49 страниц. Работа состоит из введения, двух глав, заключения, списка использованной литературы (включает 38 источников) и двух приложений.

Ключевые слова: ПАРЕМИЯ, ПОСЛОВИЦА, ПОГОВОРКА, ФРАЗЕОЛОГИЗМ, СЕМАНТИКА, ЭТИЧЕСКИЕ КАТЕГОРИИ ДОБРА И ЗЛА, ЯЗЫКОВАЯ КАРТИНА МИРА, РУССКИЙ ЯЗЫК, КИТАЙСКИЙ ЯЗЫК.

Объект исследования – русские и китайские поговорки, вербализующие этические категории добра и зла.

Предмет исследования – смысловые разновидности русских и китайских поговорок, объективирующих понимание добра и зла.

Цель исследования – выявить сходства и различия в способах репрезентации этических категорий добра и зла в русских и китайских поговорках.

Методы исследования: метод сплошной выборки материала, описательный метод, классификационный метод, семантический анализ, сопоставительный анализ.

Научная новизна полученных результатов связана с выполнением поставленных задач: выявлением связи русских и китайских поговорок, репрезентующих этические категории добра и зла, с национальными языковыми картинами мира, выделением тематических групп поговорок, репрезентующих этические категории добра и зла, в русском и китайском языках, установлением сходства и различий семантических типов поговорок, репрезентующих этические категории добра и зла, русского и китайского языков.

Практическое значение работы заключается в том, что результаты исследования могут быть использованы в лингводидактических целях, а также при составлении справочников, учебных пособий по паремиологии, стилистике, лингвокультурологии, лингвострановедению.

HUANG XINZHU

REPRESENTATION OF ETHICAL CATEGORIES OF GOOD AND EVIL  
IN RUSSIAN AND CHINESE PAROEMIAS

**ABSTRACT**

The total volume of the thesis is 55 pages, of which the main text is 49 pages. The work consists of an introduction, two chapters, a conclusion, a list of references (including 38 sources) and two appendices.

Key words: PAROEMIA, PROVERB, PROVERB, PHRASEOLOGY, SEMANTICS, ETHICAL CATEGORY, LANGUAGE PICTURE OF THE WORLD, RUSSIAN LANGUAGE, CHINESE LANGUAGE.

The object of the study is Russian and Chinese paroemias that verbalize the ethical categories of good and evil.

The subject of the research is semantic varieties of Russian and Chinese paroemias that objectify the understanding of good and evil.

The aim of the study is to identify similarities and differences in the ways of representing the ethical categories of good and evil in Russian and Chinese paroemias.

The purpose and objectives determined the choice of research methods: the method of continuous sampling of material, the descriptive method, the classification method, semantic analysis, comparative analysis.

Russian and Chinese paroemias, representing the ethical categories of good and evil, are related to the national linguistic images of the world, the identification of thematic groups of paroemias, representing the ethical categories of good and evil, in the Russian and Chinese languages, the establishment of similarities and differences in the semantic types of paroemias, representing the ethical categories of good and evil, Russian and Chinese languages.

The practical significance of the work lies in the fact that the results of the research can be used for linguodidactic purposes, as well as in the compilation of reference books, textbooks on paremiology, stylistics, linguoculturology, and linguistic and country studies.